

## INFORMACIONES GENERALES

Este Manual Técnico menciona las instrucciones esenciales para el uso y mantenimiento adecuados de este producto. En caso de dudas o problemas con el producto o inclusive, para entender mejor este manual, entre en contacto con nuestro Departamento Técnico.

### Atención

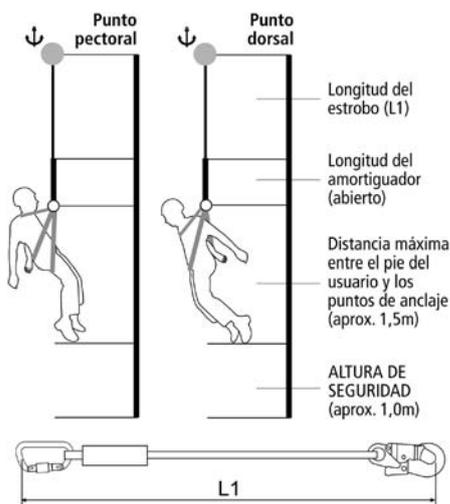
Entrenamiento específico previo es indispensable para la utilización de este producto.

Elabore siempre un plan de rescate y/o evacuación antes de cualquier actividad. Métodos específicos aumentan el margen de seguridad en las actividades y trabajos ejecutados en altura.

### ZONA LIBRE DE CAÍDA (ZLQ)

Es imprescindible que el usuario preste atención al espacio libre mínimo necesario por debajo de los pies, con el objetivo de evitar el choque contra la estructura o el piso en caso de caída.

### Como calcular la Zona Libre de Caída (ZLQ)



La medida de L1 debe comprender la extremidad interna de un conector al otro del estrobo (con amortiguador cerrado), conforme figura anexa.

Es imposible imaginar o listar todas las posibles formas erradas de utilización, por eso solamente las recomendaciones expresadas en este manual son las permitidas. Para prolongar la vida útil y mejor utilización de este producto recomendamos leer, entender y seguir las instrucciones citadas abajo.

## RIESGOS A LA INTEGRIDAD DEL EQUIPAMIENTO

### Temperatura

Este producto debe ser utilizado en una temperatura entre -40°C e +80°C.

### Cortes y abrasión

Evite atrito en superficies abrasivas y aristas cortantes durante el uso.

### Productos químicos

Todos los productos químicos, materiales corrosivos y solventes pueden ser peligrosos, pues pueden reaccionar con la materia prima del producto. En caso de duda o contacto con los mismos, comuníquese con o nuestro Departamento Técnico.

### Exposición a rayos UV

A pesar de la alta resistencia del poliéster a la acción de rayos UV, se recomienda no dejar este equipamiento expuesto a los mismos más allá del tiempo necesario para el trabajo.

### Caída e impactos importantes - Descarte

No utilice más este producto después de una caída o un impacto importante: aunque no existan señales externas visibles, una deformación puede restringir su operación, o es posible que un desgaste interno haya ocurrido, reduciendo por lo tanto su resistencia.

## EVALUACIÓN DE LA INTEGRIDAD DEL EQUIPAMIENTO

### Inspección

Para mayor seguridad y control de su equipamiento, recomendamos que sea elaborada una ficha de inspección para cada producto.

### La inspección de este producto debe incluir:

- Costuras: atención a hilos de coser sueltos o desgastados;
- Cintas: atención a cortes, desgastes por abrasión, daños ocasionados por uso, por calor, productos químicos etc;

- **Color:** verifique la pérdida de coloración de las cintas, lo que puede ser motivo determinante para descartar el producto, aunque aparente estar íntegro.
- **Piezas metálicas:** atención a puntos de oxidación, desgastes y fisuras.

Recomendamos que las inspecciones se realicen PERIODICAMENTE.

Ultra Safe coloca a disposición un modelo de Ficha Completa de Inspección de Equipamientos. Haga el download en [www.ultrasafe.com.br](http://www.ultrasafe.com.br)

## ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE

En el transporte y almacenamiento, observe las siguientes condiciones:

- Conserve-o em sua embalagem original ou em sacolas ou mochilas (não estanque)
- Identificado
- Limpio
- Seco
- En local ventilado
- En temperatura ambiente
- Protegido del sol o fuentes directas de luz
- Protegido de sustancias corrosivas o agresivas

## LIMPIEZA E HIGIENIZAÇÃO

Para conservar su producto y mantener su vida útil, recomendamos que lave SIEMPRE su equipamiento y principalmente cuando este sea utilizado en ambientes agresivos (ambientes salinos, exposición a gases y otros).

La transpiración excesiva del cuerpo también puede dañar gradualmente las partes metálicas del equipamiento. Este es más un motivo para que el mismo sea lavado periódicamente.

### Limpieza

Los productos textiles deben ser lavados y enjuagados a mano solamente con agua limpia abundante (temperatura máxima: 30°C) con un cepillo suave, caso sea necesario.

### Secado

En la fase inicial de secado puede utilizarse un paño blanco limpio (sin ninguna interferencia química) para la retirada del exceso de agua y posteriormente deje secar lentamente a la sombra, en local bien ventilado, lejos de cualquier fuente directa de calor.

## MANTENIMIENTO, MODIFICACIÓN O ALTERACIÓN

Toda y cualquier modificación, alteración o reparo sin anuencia del fabricante son terminantemente prohibidas, implicando en el cancelación de la Garantía y exención de responsabilidad de la Empresa sobre el producto.

## VIDA ÚTIL

El tiempo de vida útil, sin uso, es de 5 años a partir de la fecha de fabricación para equipamientos textiles y componentes metálicos. La vida útil del producto es el término que expresa el período durante el cual el producto mantiene sus características físicas y mecánicas sin considerar ningún tipo de desgaste o uso. Un desgaste severo o caída puede limitar la vida útil a una única utilización.

## GARANTÍA

Este producto sigue la Política de Garantía que acompaña el producto. En caso de duda o extravío del tag de Garantía, entre en contacto a través del sitio [www.ultrasafe.com.br](http://www.ultrasafe.com.br). Caso quiera accionar la garantía contra defectos de fabricación o mantenimiento do su equipamiento entre en contacto con [sac@ultrasafe.com.br](mailto:sac@ultrasafe.com.br)

Este producto es garantizado contra cualquier defecto de fabricación.

### Están fuera de esta garantía:

- Desgaste normal
- Modificaciones, alteraciones o reparos sin anuencia del fabricante
- Almacenaje inadecuado
- Falta de mantenimiento y limpieza
- Utilizaciones para las cuales este producto no está destinado
- Oxidación por salinidad, transpiración del cuerpo, almacenaje con el equipamiento húmedo o mojado



# Estrobo de posicionamiento GIRO

- Estrobo de posicionamiento  
Giro 2 metros**  
Peso (aprox.): 796 g - Cód.: USL005420000
- Estrobo de posicionamiento  
Giro 3 metros**  
Peso (aprox.): 886 g - Cód.: USL005430000
- Estrobo de posicionamiento  
Giro 5 metros**  
Peso (aprox.): 910 g - Cód.: USL005450000

Atiende: ABNT NBR 15.835/2010

LEA ATENTAMENTE EL MANUAL  
ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO.

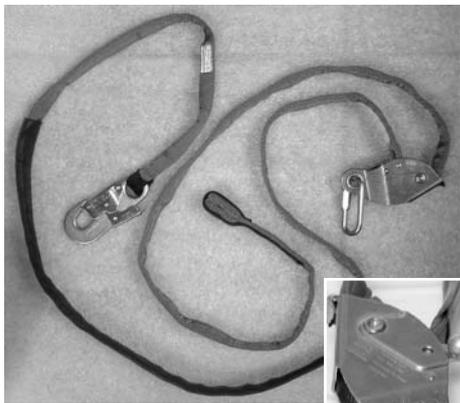
[www.ultrasafe.com.br](http://www.ultrasafe.com.br)

Fax: 55 11 3858 0867  
Tel.: 55 11 3858 0263  
02544-000 São Paulo SP Brasil  
Rua Dom Bento Picket 191

CNPJ: 14.481.552/0001-73

Exportação EIRELI  
Ultra Safe Comércio Importação





### CARACTERÍSTICAS

#### Materia prima no agresiva

Este producto es fabricado y confeccionado con materias primas que no contienen sustancias conocidas o sospechosas de provocar daños al usuario.

#### Material textil

Cintas de poliéster de alta tenacidad. Carga de ruptura: 22 kN

#### Dispositivo bloqueador Giro

Sistema de ajuste mecánico a través de bloqueador deslizante y palanca (\*\*\*) de aproximación o alejamiento del punto de posicionamiento de trabajo. Producido en acero inoxidable (cuerpo) y aleación de aluminio (bloqueador deslizante).

#### Protector de goma sintética

Resistente a la abrasión en postes e perfiles metálicos

#### Gancho doble traba

Producido en acero, posee abertura de aproximadamente 18 mm.

Peso: 237g

Maillón rápido Oval: Producido en acero.

Mosquetones: En acero o aluminio con traba automática (\*\*)

#### Alerta visual interno entre cintas

Marca de señalización interna para alerta de desgaste

#### Terminación de seguridad

Terminación especial que impide que la extremidad de la cinta salga del dispositivo bloqueador Giro®

### INDICACIÓN DE USO

Situaciones en las que el usuario necesite ejecutar trabajos en altura con las manos libres (postes, torres y estructuras metálicas).

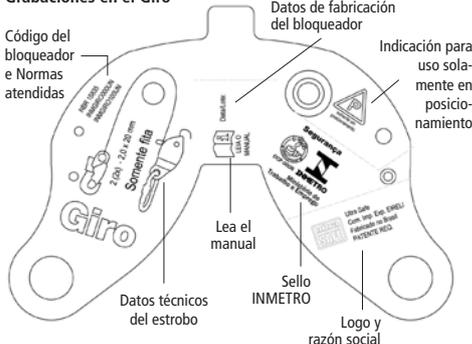
### SIGNIFICADO DE LAS MARCACIONES (ETIQUETAS)

#### Etiqueta de identificación



Logotipo      Nombre del estrobo      Indicación para uso solamente en posicionamiento      Razón social      Lea el manual

#### Grabaciones en el Giro



#### Etiqueta de Fecha/Lote Fabricación

Contiene informaciones relativas a fechas de producción del equipamiento

DATA: 11-10      LOTE: 10 323

Mes      Año      Año      Día del año

### Imágenes ilustrativas



Conecte y cierre el conector en la argolla lateral del arnés.



Para su mayor seguridad apriete la rosca del maillón rápido usando una llave de boca.



Después de instalar el maillón rápido, pase el estrobo con el protector de goma por la estructura deseada y conecte el gancho en la otra extremidad del arnés.



Verifique que la abertura del gatillo del gancho esté siempre posicionada para el lado del usuario, evitando así su abertura accidental.

Verifique que todos los conectores se mantengan completamente cerrados.



#### Para alejarse del punto de trabajo

Con el peso del usuario sobre el estrobo, asegure la cinta sobrante del Giro para atrás y mueva la palanca con cuidado para liberación.

Estando la cinta del estrobo bajo tensión, **NUNCA** libere a palanca sin antes trabar. **Riesgo de accidente!**



#### Recuperación da fita para aproximação ao ponto de trabalho

Asegure la cinta sobrante del Giro y tire hacia adelante para tensionarla, sin hacer uso del gatillo.

Su bloqueo será automático con el peso del usuario.

- Es fundamental utilizar un punto de anclaje confiable. El dispositivo de anclaje deberá ser proyectado de forma que, dentro de las condiciones de uso más adversas, el usuario sea capaz de realizar la actividad de riesgo con la garantía de un factor de seguridad 2 para todo el sistema;
- Utilice el estrobo de posicionamiento Giro SIEMPRE conectado a los 2 puntos laterales (argollas) del arnés simultáneamente.
- SIEMPRE utilice un sistema de protección contra caída simultáneo cuando trabaje en posicionamiento.
- NO utilice este producto caso exista riesgo de caída. Utilícelo sólo para posicionamiento en el trabajo.
- NUNCA utilizar o Giro como descensor!
- La cinta del estrobo SIEMPRE debe estar POR ENCIMA de la posición del trabajador
- Los conectores (ganchos y/o mosquetones) deben estar SIEMPRE CERRADOS y BLOQUEADOS
- Respete siempre un margen de seguridad mínimo de 15 cm para el final de la cuerda (Terminal de seguridad – arremate final de la cinta).
- Considere SIEMPRE la Zona Libre de Caída (ZLQ). Ver tópico en este manual
- Considere siempre que el sistema personal de protección contra caída sea de tal forma proyectado para que la fuerza de impacto a ser generada sobre el trabajador en caso de caída sea menor que 6 kN.
- Nunca se desconecte de la estructura;
- Ajuste de manera adecuada todas las cuerdas, cintas y conectores, controlándolos durante la ejecución de trabajo;
- Inspeccione periódicamente su EPI;
- Siempre duplique sus sistemas de seguridad contra caídas;
- En caso de cualquier tipo de avería el producto debe ser inutilizado;
- Analice o descarte el producto en caso de caída o impacto violento, desgaste por abrasión, cambio de coloración debido a rayos UV;
- Rupturas internas no aparentes pueden provocar una disminución de la resistencia limitando su funcionamiento;
- Tierra y arena son elementos abrasivos que cuando penetran en las costuras y cintas pueden reducir gradualmente la resistencia de sus fibras internas;
- Lave siempre que sea necesario sus equipamientos textiles;
- Lea con atención todos los tópicos de este manual.

### COMPATIBILIDAD CON OTROS EQUIPAMIENTOS

Utilice con este Estrobo solamente los Arnese testados y aprobados por las normas NBR ABNT para equipamientos para trabajo en altura relacionados a cada tipo de equipamiento. Los arneses permitidos para uso en conjunto con este estrobo están relacionados en sus respectivos CA. Consulte la documentación.

Utilice sólo conectores que atiendan las normas NBR ABNT 15837:2010

#### ARNÉS ABDOMINAL

USC002400001 .....ARNÉS ABD. TORINO T1  
USC002400002 .....ARNÉS ABD. TORINO T2  
USC003300001 .....ARNÉS ABD. POTENZA T1  
USC003300002 .....ARNÉS ABD. POTENZA T2

#### ARNÉS PARACAIDISTA/ABDOMINAL

USC002300001 .....ARNÉS PARAQ./ABD. TORINO T1  
USC002300002 .....ARNÉS PARAQ./ABD. TORINO T2  
USC0023PL001 .....ARNÉS PARAQ./ABD. TORINO PLUS T1  
USC0023PL002 .....ARNÉS PARAQ./ABD. TORINO PLUS T2  
USC0023LK001 .....ARNÉS PARAQ./ABD. TORINO LOCK T1  
USC0023LK002 .....ARNÉS PARAQ./ABD. TORINO LOCK T2  
USC0023FPL01 .....ARNÉS PARAQ./ABD. TORINO FITA PLUS T1  
USC0023FPL02 .....ARNÉS PARAQ./ABD. TORINO FITA PLUS T2  
USC400610001 .....ARNÉS PARAQ./ABD. TORINO LIGTH T1  
USC400610002 .....ARNÉS PARAQ./ABD. TORINO LIGTH T2  
USC400100001 .....ARNÉS PARAQ./ABD. VERONA T1  
USC400100002 .....ARNÉS PARAQ./ABD. VERONA T2  
USC40010EC01 .....ARNÉS PARAQ./ABD. VERONA EC T1  
USC40010EC02 .....ARNÉS PARAQ./ABD. VERONA EC T2  
USC40010DE01 .....ARNÉS PARAQ./ABD. VERONA LOCK DE T1  
USC40010DE02 .....ARNÉS PARAQ./ABD. VERONA LOCK DE T2  
USC400500001 .....ARNÉS PARAQ./ABD. ALBERO T1  
USC400500002 .....ARNÉS PARAQ./ABD. ALBERO T2  
USC400700001 .....ARNÉS PARAQ./ABD. FUOCO T1  
USC400700002 .....ARNÉS PARAQ./ABD. FUOCO T2